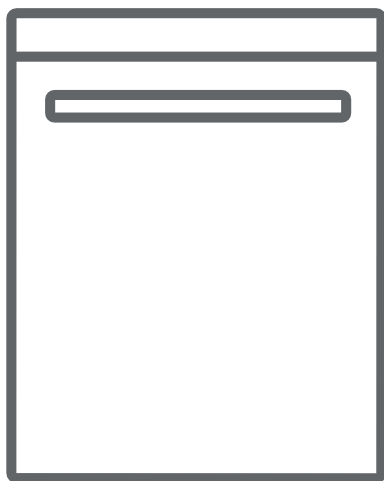


MICAN

electrify your spirit!

PL Zmywarka / Instrukcja obsługi



GSV45D
000C0002-01

Dziękujemy za wybór naszego produktu.

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz informacje dotyczące użytkowania i konserwacji urządzenia.
Przed pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją w bezpiecznym miejscu.

Symbol	Typ	Znaczenie
	OSTRZEŻENIE	Zagrożenie życia/ryzyko poważnych obrażeń
	NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM	Niebezpieczne napięcie elektryczne
	ZAGROŻENIE POŻAROWE	Ostrzeżenie: Zagrożenie pożarowe / Materiały łatwopalne
	UWAGA	Ryzyko obrażeń lub uszkodzenia mienia
	WAŻNE / UWAGA	Informacje na temat prawidłowego korzystania z urządzenia

SPIS TREŚCI

1. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA	1
1.1 Ogólne wskazówki bezpieczeństwa	1
1.2 Wskazówki dotyczące ustawienia	2
1.3 Wskazówki dotyczące użytkowania	3
2. USTAWIENIE I PODŁĄCZENIE	5
2.1 Umieszczenie urządzenia	5
2.2 Podłączenie wody	5
2.3 Wąż dopływowy	5
2.4 Wąż spustowy	6
2.5 Podłączenie elektryczne	6
3. DANE TECHNICZNE	7
3.1 Opis urządzenia	7
3.2 Dane techniczne	7
4. PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA DO UŻYCIA	9
4.1 Przed pierwszym użyciem	9
4.2 Uzupełnianie soli	9
4.3 Paski testowe	10
4.4 Tabela twardości wody	10
4.5 System zmiękczenia wody	10
4.6 Ustawianie	10
4.7 Stosowanie środka do mycia naczyń	11
4.8 Uzupełnianie środka do mycia naczyń	11
4.9 Stosowanie środka czyszczącego	11
4.10 Stosowanie wielofunkcyjnych środków do mycia naczyń	11
4.11 Uzupełnianie i ustawianie płynu do nabłyszczania	11
5. ŁADOWANIE ZMYWARKI	13
5.1 Zalecenia	13
5.2 Alternatywne wypełnienia koszyków	15
6. TABELA PROGRAMÓW	16
7. PANEL STEROWANIA	18
7.1 Zmiana programu	18
7.2 Przerwanie programu	19
7.3 Wyłączanie urządzenia	19

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	21
8.1 Czyszczenia urządzenia i filtra	21
8.2 Ramiona natryskowe.....	21
9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	23
10. PRAKTYCZNE WSKAZÓWKI	

1. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

1.1 Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją w bezpiecznym miejscu.

Należy sprawdzić urządzenie i opakowanie pod kątem ewentualnych uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń nie należy włączać urządzenia! Skontaktuj się z obsługą klienta!

- Należy rozpakować urządzenie zgodnie z instrukcją.

 Opakowanie należy utylizować zgodnie z przepisami.

Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8. roku życia oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach (fizycznych, sensorycznych, umysłowych) lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z urządzeniem i zrozumiały związane z tym zagrożenia. Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem!

Należy zdjąć opakowanie z urządzenia! Należy trzymać z dala od dzieci!

 Nie wolno pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem! 
Środki do mycia naczyń i środki nabłyszczające należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!

 Po zakończeniu programu czyszczenia w urządzeniu mogą pozostać resztki. Należy trzymać dzieci z dala od otwartego urządzenia!

 Należy upewnić się, że stare urządzenia nie staną się pułapką dla dzieci! Dzieci zamykają się w wnętrzach starych urządzeń! Aby temu zapobiec, należy: Zablokować zamek i odciąć kabel zasilający!

1.2 Wskazówki dotyczące ustawienia

- Należy wybrać odpowiednie i bezpieczne miejsce do ustawienia urządzenia!
- Należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi ustawienia i podłączenia urządzenia!
- Do napraw należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych!

 Przed ustawieniem urządzenia należy odłączyć je od zasilania elektrycznego!

 Instalacja może być przeprowadzona wyłącznie przez autoryzowanych techników serwisu!

 Należy upewnić się, że w domowej instalacji elektrycznej zainstalowane są zabezpieczenia wymagane przepisami prawa!

Wszystkie połączenia elektryczne muszą być zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej.

 Nie należy stawiać urządzenia na przewodzie zasilającym!

 Urządzenie należy podłączyć bezpośrednio do gniazdka elektrycznego! Nie należy stosować przedłużaczy ani rozgałęźników!

 Gniazdko elektryczne musi być dostępne również po ustawieniu urządzenia.

- Po ustawieniu urządzenia należy uruchomić je raz bez ładunku.

 Przed rozpoczęciem ustawiania urządzenia należy odłączyć je od zasilania elektrycznego!

 Urządzenie należy podłączyć wyłącznie za pomocą dostarczonej w zestawie wtyczki zabezpieczającej.

 Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u elektryka! Zagrożenie życia!

1.3 Wskazówki dotyczące użytkowania

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych. Nie należy go używać do innych celów! W przypadku użytkowania przemysłowego wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne.



Nie należy stawiać ani kłaść przedmiotów na otwartych drzwiach. Nie należy kłaść żadnych ciężarów na drzwiach.



Należy używać wyłącznie środków do mycia naczyń i płynów do nabłyszczania, przeznaczonych do zmywarek. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem lub niewłaściwe użytkowanie.



Nie należy pić wody z urządzenia!



Nie należy wlewać do urządzenia żadnych rozpuszczalników chemicznych! Niebezpieczeństwo wybuchu!

- Przed włożeniem do zmywarki należy sprawdzić, czy plastikowe elementy są odporne na wysoką temperaturę.



Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.



Nie należy wkładać żadnych ciał obcych do urządzenia! Nie należy przeładowywać koszy!

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za odkształcenia wewnątrz urządzenia wynikające z niewłaściwego użytkowania.



Przed otwarciem drzwi należy poczekać na zakończenie programu! Niebezpieczeństwo poparzenia gorącą wodą! Urządzenia zabezpieczające zatrzymują program po otwarciu drzwi.



Nie pozostawiaj otwartych drzwi urządzenia! Niebezpieczeństwo wypadku!



Noże i inne ostre przedmioty należy umieścić w koszyku na sztućce, skierowane w dół!

 W modelach z automatycznym systemem otwierania drzwi, po zakończeniu programu i włączonym trybie oszczędzania energii drzwi zostaną otwarte. Aby uniknąć uszkodzenia zmywarki, nie należy zamykać drzwi w ciągu pierwszej minuty po automatycznym otwarciu! Aby zapewnić skuteczne suszenie, należy pozostawić drzwi otwarte na 30 minut po zakończeniu programu! Kiedy rozlegnie się sygnał dźwiękowy informujący o automatycznym otwarciu drzwi, należy trzymać się z dala od drzwi!

 Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych serwisantów! Nieprzestrzeganie tego zalecenia powoduje utratę wszystkich praw do gwarancji.

 Przed rozpoczęciem naprawy należy odłączyć urządzenie od zasilania. Chcąc odłączyć urządzenie od zasilania, zawsze należy ciągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel! Należy zamknąć zawór dopływu wody.

 Praca urządzenia przy niskim napięciu powoduje spadek jego wydajności.

 Po zakończeniu programu należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka ze względów bezpieczeństwa.

 Nie należy dotykać wtyczki mokrymi rękami!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! 
Chcąc odłączyć urządzenie od zasilania, zawsze należy ciągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel!

2. USTAWIENIE I PODŁĄCZENIE

2.1 Umieszczenie urządzenia

Urządzenie należy ustawić w miejscu umożliwiającym łatwe jego ładowanie i rozładowywanie. Nie należy stawiać urządzenia w miejscach, w których temperatura otoczenia może spaść poniżej 0 °C.

Przed zdjęciem opakowania i ustawieniem urządzenia należy przeczytać i przestrzegać wszystkich ostrzeżeń na opakowaniu!

Należy ustawić urządzenie w pobliżu kranu i odpływu. Należy pamiętać, że po ustawieniu urządzenia nie będzie można łatwo skorygować połączeń.

Nie należy podnosić ani przesuwając urządzenia, ciągnąc za drzwi lub panel sterowania!

Wokół urządzenia należy pozostawić wystarczającą ilość miejsca, aby zapewnić swobodę ruchu!

 Należy upewnić się, że wąż doprowadzający i odprowadzający nie są ściśnięte ani zakleszczone. Nie należy stawiać urządzenia na przewodzie zasilającym! Nawet na krótki czas!

Nóżki należy wyregulować tak, aby urządzenie stało prosto. Należy ustawić urządzenie na gładkiej powierzchni. Nieprzestrzeganie tego zalecenia spowoduje, że urządzenie nie będzie stabilne, a drzwi nie będą się prawidłowo zamykać.

2.2 Podłączenie wody

Zalecamy zainstalowanie filtra wody doprowadzanej, aby wykluczyć uszkodzenia urządzenia spowodowane zanieczyszczeniami (np. piaskiem, rdzą z instalacji wodociągowej). Filtr pozwala również uniknąć przebarwień i osadów we wnętrzu urządzenia.

Należy zwrócić uwagę na nadruk na węży doprowadzającym wodę!

Modele oznaczone symbolem 25° mogą być zasilane wyłącznie wodą o maksymalnej temperaturze 25°C (zimną).

W przypadku wszystkich pozostałych modeli:

Preferowana jest woda zimna; woda ciepła o maksymalnej temperaturze 60°C.

2.3 Wąż wlotowy

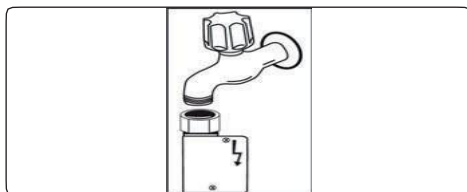


 **OSTRZEŻENIE:** Należy używać dostarczonego węża doprowadzającego. NIE należy używać ewentualnego węża doprowadzającego ze starego urządzenia.

 **OSTRZEŻENIE:** Przed podłączeniem nowy wąż należy przepłukać wodą.

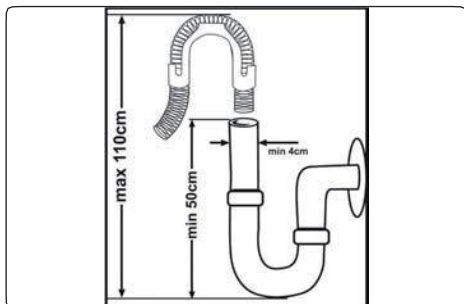
 **OSTRZEŻENIE:** Wąż należy podłączyć bezpośrednio do kranu. Ciśnienie wody musi wynosić od 0,03 MPa do 1 MPa. Jeśli ciśnienie wody w przewodzie doprowadzającym przekroczy 1 MPa, należy zainstalować zawór nadciśnieniowy między kranem a wężyem.

 **OSTRZEŻENIE:** Po podłączeniu należy całkowicie odkręcić kran i sprawdzić, czy system nie ma wycieków. Po każdym programie płukania należy zamknąć kran.



 Niekóre modele są dostarczane z systemem Aquastop. Nie należy go uszkadzać, zaginać ani skręcać.

2.4 Wąż odpływowy



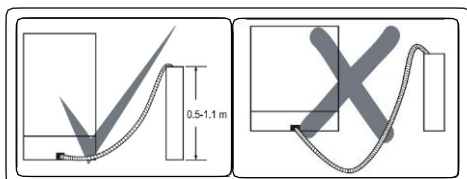
Wąż spustowy należy podłączyć bezpośrednio do odpływu. Miejsce podłączenia musi znajdować się na wysokości od 50 cm do 110 cm nad podłogą.



WAŻNE: W przypadku

węża spustowego o długości powyżej 4 m nie może zagwarantować wystarczającej wydajności czyszczenia.

2.5



Podłączenie elektryczne



OSTRZEŻENIE: Urządzenie jest przystosowane do napięcia 220–240 V. Jeśli instalacja elektryczna jest zasilana napięciem 110 V, należy podłączyć transformator 110/220 V (3000 W).



Wtyczkę z uziemieniem urządzenia należy podłączyć do odpowiedniego gniazdka o odpowiednim napięciu i natężeniu prądu.



Jeśli nie ma uziemienia, musi ono zostać zainstalowane przez elektryka. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody wynikające z braku uziemienia.

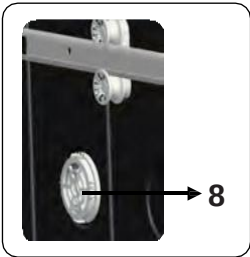
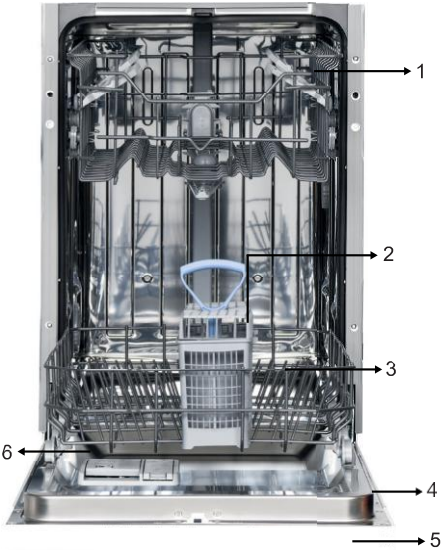


Wtyczka tego urządzenia może zawierać bezpiecznik 13 A w zależności od kraju przeznaczenia (na przykład w Wielkiej Brytanii lub Arabii Saudyjskiej).



Należy podłączyć produkt do uziemionego gniazdka elektrycznego zabezpieczonego bezpiecznikiem zgodnym z wartościami podanymi w tabeli „Dane techniczne”.

3. DANE TECHNICZNE



3.1 Opis urządzenia

- 1. Górny kosz
- 2. koszyk na sztućce
- 3. Dolny kosz
- 4. Tabliczka znamionowa
- 5. Panel sterowania
- 6. Dozownik środka do mycia naczyń i płynu nablyszczającego
- 7. Mini urządzenie do suszenia aktywnym powietrzem: System ten zapewnia lepsze suszenie naczyń.

3.2 Dane techniczne

Pojemność	10 kompletów naczyń
Wymiary (mm)	
Wysokość	820- 870 (mm)
Szerokość	450 (mm)
Głębokość	550 (mm)
Waga (netto)	32,5 kg
Napięcie robocze / częstotliwość sieciowa	220-240 V / 50 Hz
Pobór prądu (A)	10 (A)
Pobór mocy (W)	1900 (W)
Ciśnienie wody dopływającej	Max.: 1 (MPa), Min.: 0,03 (MPa)

RECYKLING

- Niektóre elementy urządzenia i opakowania nadają się do recyklingu.
- Tworzywa sztuczne są oznaczone międzynarodowymi symbolami: (>PE<, >PP< itp.)
- Elementy kartonowe opakowania wykonane są z tektury pochodzącej z recyklingu. Można je wyrzucić do pojemników na makulaturę w celu ponownego przetworzenia.
- Niektórych materiałów nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Należy je przekazać do gminnych punktów zbiórki odpadów!
- Informacje na temat utylizacji różnych materiałów można uzyskać w gminnym punkcie zbiórki odpadów.

OPAKOWANIE I OCHRONA ŚRODOWISKA

- Opakowanie chroni urządzenie podczas transportu. Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska, ponieważ nadają się do recyklingu. Zastosowanie materiałów nadających się do recyklingu zmniejsza ilość odpadów i chroni zasoby naturalne.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Niniejszym oświadczamy, że nasze produkty spełniają odpowiednie europejskie dyrektywy, decyzje i przepisy oraz wymagania wymienionych norm.

Utylizacja



Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że urządzenie nie może być wyrzucone wraz z odpadami komunalnymi, ale wymaga oddzielnej utylizacji. Zużyty sprzęt można bezpłatnie oddać do odpowiedniego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, np. do punktu zbiórki surowców wtórnych. Adresy można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy. Alternatywnie, małe zużyte urządzenia elektryczne o długości krawędzi do 25 cm można bezpłatnie zwrócić do sprzedawców posiadających powierzchnię sprzedaży urządzeń elektrycznych i elektronicznych o wielkości co najmniej 400 m² lub do sprzedawców artykułów spożywczych posiadających łączną powierzchnię sprzedaży co najmniej 800 m², którzy co najmniej kilka razy w roku oferują urządzenia elektryczne i elektroniczne. Większe urządzenia zużyte można bezpłatnie zwrócić do odpowiedniego sprzedawcy przy zakupie nowego urządzenia tego samego typu, które spełnia zasadniczo te same funkcje, co nowe urządzenie. W sprawie warunków zwrotu starego urządzenia w przypadku dostawy nowego urządzenia prosimy o kontakt ze sprzedawcą.

Przed utylizacją produktu należy wyjąć wszystkie baterie i akumulatory oraz wszystkie żarówki, które można wyjąć bez uszkodzenia.

Zwracamy uwagę, że za usunięcie danych osobowych z urządzenia przeznaczonego do utylizacji odpowiedzialny jest użytkownik.

4. PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA

4.1. Przygotowanie zmywarki do pierwszego użycia

- Upewnij się, że zasilanie elektryczne i wodociągowe odpowiada wartościom podanym przez producenta urządzenia w instrukcji instalacji.
- Usuń wszystkie materiały opakowaniowe z wnętrza urządzenia.
- Ustaw stopień zmiękczenia wody.
- Napełnij pojemnik na środek do mycia naczyń.

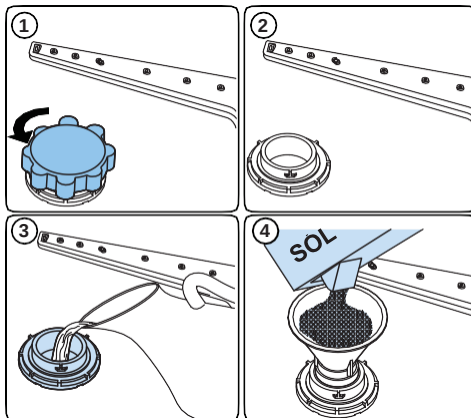
4.2 Stosowanie soli (jeśli dotyczy)

Aby zapewnić dobre wyniki zmywania, zmywarka wymaga miękkiej, tj. zmiękczonej wody. W przeciwnym razie na naczyniach i wewnątrz urządzenia będą osadzać się kamień i osady wapienne. Negatywnie wpłynie to na wydajność urządzenia podczas zmywania, suszenia i płukania. Gdy woda przepływa przez system zmiękczący, jony odpowiedzialne za twardość wody są z niej usuwane, dzięki czemu osiąga ona jakość wymaganą do optymalnego działania programu zmywania. Gdy woda przepływa przez system zmiękczący, jony odpowiedzialne za twardość wody są z niej usuwane, dzięki czemu osiąga ona jakość niezbędną do optymalnego działania zmywarki. W zależności od stopnia twardości wody dopływającej, jony odpowiedzialne za twardość wody szybko gromadzą się w systemie zmiękczącym wodę. Z tego powodu system zmiękczący wodę musi być odświeżany, aby podczas następnych cykli zmywania ponownie działał z taką samą optymalną wydajnością. Z tego powodu konieczne jest stosowanie specjalnej soli.

Urządzenie może być używane wyłącznie ze specjalną solą do zmiękczenia wody. Nie używaj soli drobnoziarnistej ani proszkowej, która łatwo się rozpuszcza. Użycie innego rodzaju soli może spowodować uszkodzenie urządzenia.

4.3. Napełnianie solą

Aby napełnić pojemnik solą do zmiękczenia wody, odkręć pokrywę pojemnika, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. **(1) (2)** Przy pierwszym uruchomieniu napełnij komorę 1 kg soli i wodą **(3)** do pełna. Lejek **(4)** ułatwia napełnianie. Załóż ponownie pokrywę i zamknij pojemnik. Co 20 do 30 cykli zmywania uzupełnij sól (około 1 kg), aż odpowiedni pojemnik będzie pełny.



Sól należy wsypać do pojemnika na sól tylko przy pierwszym uruchomieniu urządzenia.

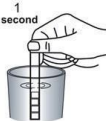
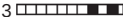
Należy używać wyłącznie specjalnej soli zmiękczącej przeznaczonej do zmywarek.

Po uruchomieniu zmywarki pojemnik na sól napełnia się wodą. Dlatego przed uruchomieniem urządzenia należy wsypać sól zmiękczącą.

Jeśli sól zmiękcząca wysypie się urządzenia, a urządzenie nie zostanie natychmiast uruchomione, należy uruchomić krótki program zmywania, aby zabezpieczyć urządzenie przed korozją.

Jeśli w późniejszym czasie konieczne będzie ponowne uzupełnienie soli, należy uruchomić pełny cykl płukania.

4.4. Pasek testowy (jeśli dostępny)

Odkręć kran i pozwól płynąć wodzie przez około 1 minutę.	Włóż pasek do wody na 1 sekundę.	Potrząśnij paskiem.	Odczekaj 1 minutę.	Ustaw stopień twardości wody w zmywarce.
				1  2  3  4  5  6 

WSKAZÓWKA: Stopień twardości jest domyślnie ustawiony na 3. W przypadku korzystania z wody studziennej lub wody o twardości powyżej 90 dF, zalecamy stosowanie urządzeń filtrujących i uzdatniających.

4.5. Tabela twardości wody

Poziom	Niemcy dH	Francja dF	Anglia / Wielka Brytania dE	Wyświetlacz
1	0–5	0–9	0 – 6	Na wyświetlaczu pojawia się komunikat L1.
2	6–11	10–20	7 – 14	Na wyświetlaczu pojawia się komunikat L2.
3	12–17	21–30	15 – 21	Na wyświetlaczu pojawia się komunikat L3.
4	18–22	31–40	22 – 28	Na wyświetlaczu pojawia się komunikat L4.
5	23–34	41–60	29–42	Na wyświetlaczu pojawia się komunikat L5.
6	35–50	61–90	43–63	Na wyświetlaczu pojawia się komunikat L6.

4.6. System zmiękczenia wody

Zmywarka wyposażona jest w zmiękczacze wody, który zmniejsza twardość wody z sieci wodociągowej. Aby określić stopień twardości wody z sieci wodociągowej, należy skontaktować się z dostawcą wody lub użyć pasków testowych (jeśli są dostępne).

4.7. Ustawianie

- Otwórz drzwi urządzenia.
- Włącz urządzenie i naciśnij przycisk programu, gdy tylko urządzenie się włączy.
- Przytrzymaj przycisk programu, aż pojawi się napis „SL”.
- Urządzenie wyświetli ostatnie ustawienie.
- Ustaw stopień twardości wody, naciskając przycisk programu.
- Wyłącz zmywarkę, aby zapisać ustawienia.

4.8. Stosowanie środka do mycia naczyń

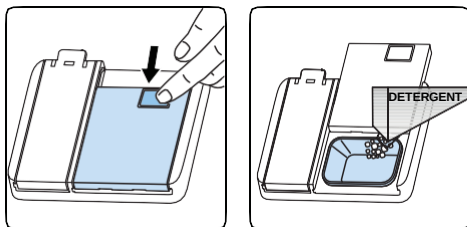
Używaj wyłącznie środków do mycia naczyń przeznaczonych do stosowania w domowych zmywarkach. Środki do mycia naczyń przechowuj w chłodnym i suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci. Aby zapewnić optymalną wydajność, dodaj odpowiednią ilość detergentu dla wybranego programu. Ilość detergentu zależy od programu. Ilości naczyń i stopnia ich zabrudzenia.

Nie należy napełniać komory na detergent większą ilością detergentu niż to konieczne. W przeciwnym razie na szklankach i naczyniach mogą pojawić się białe lub niebieskawe osady, które mogą prowadzić do korozji szkła. Długotrwałe stosowanie zbyt dużej ilości środka do mycia naczyń może spowodować uszkodzenie urządzenia. Zbyt mała ilość środka do mycia naczyń może spowodować słabe wyniki mycia. W takim przypadku w twardej wodzie pojawiają się białe smugi. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji producenta detergentu.

4.9. Uzupełnianie środka do mycia naczyń

Przesuń blokadę, aby otworzyć pojemnik na środek do mycia naczyń, a następnie go uzupełnij.

Zamknij pokrywę i dociśnij ją, aż się zatrzaśnie. Pojemnik należy napełnić bezpośrednio przed rozpoczęciem każdego programu. Jeśli naczynia są bardzo zabrudzone, dodaj dodatkowy środek do mycia naczyń do komory płukania wstępnego.



4.10. Wielofunkcyjne środki do mycia naczyń

Produkty te należy stosować zgodnie z instrukcją producenta.

Wielofunkcyjnych środków do mycia naczyń nie wolno nigdy umieszczać bezpośrednio w zmywarce ani w koszyku na sztućce.

W zależności od składu wielofunkcyjne środki do mycia naczyń zawierają nie tylko środek do mycia naczyń, ale także środek nabłyszczający, substytuty soli i dodatkowe składniki.

Zalecamy, aby nie używać wielofunkcyjnych środków do mycia naczyń w programach krótkich. W takich programach należy używać środków do mycia naczyń w proszku.

W przypadku problemów podczas stosowania wielofunkcyjnego środka do mycia naczyń, należy skontaktować się z jego producentem.

należy skontaktować się z jego producentem.

Jeśli nie używasz już wielofunkcyjnych środków do mycia naczyń, upewnij się, że twardość wody i płyn nabłyszczający są ustawione na odpowiednim poziomie.

4.11. Płyn nabłyszczający

Płyn nabłyszczający sprawia, że naczynia wysychają bez smug i plam. Aby naczynia były bez plam, a szklanki czyste, niezbędny jest płyn nabłyszczający. Płyn nabłyszczający jest dodawany automatycznie podczas fazy płukania gorącą wodą. Jeśli dozowanie płynu nabłyszczającego jest zbyt niskie, na naczyniach pozostają białe plamy, naczynia nie wysychają prawidłowo i nie są dokładnie wypłukane. Zbyt duża dawka środka nabłyszczającego powoduje powstawanie niebieskawych osadów na szkle i naczyniach.

4.12. Uzupełnianie i ustawianie płynu do nabłyszczania

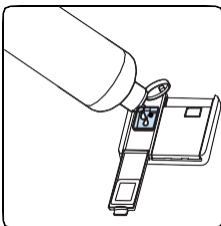
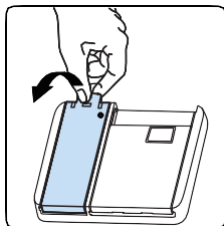
Otwórz pokrywę pojemnika na płyn do nabłyszczania, aby go napełnić. Napełnij pojemnik płynem do nabłyszczania do oznaczenia MAX i zamknij pokrywę. Uważaj, aby nie napełnić pojemnika zbyt mocno. Wytrzyj rozlany płyn do nabłyszczania.

Przed włączeniem urządzenia zmień poziom środka do mycia naczyń w następujący sposób:

- Otwórz drzwi urządzenia.
- Włącz urządzenie i naciśnij przycisk programu, gdy tylko urządzenie się włączy.
- Przytrzymaj przycisk programu, aż pojawi się komunikat „rA”. Ustawienie środka nabłyszczającego zależy od twardości wody.
- Urządzenie wyświetli ostatnie ustawienie.
- Ustaw stopień twardości wody, naciskając przycisk programu.
- Wyłącz zmywarkę, aby zapisać ustawienia.

Ustawienie fabryczne to „4”.

Zwiększ poziom, jeśli naczynia nie są odpowiednio wysuszone lub są poplamione. Zmniejsz poziom, jeśli na naczyniach pojawiają się niebieskie plamy.



Poziom	Dawka płynu nablyszczającego	Wyświetlacz
1	Środek nablyszczający nie jest rozprowadzany	Na wyświetlaczu pojawia się symbol r1.
2	Rozprowadzana jest 1 dawka	Na wyświetlaczu pojawia się symbol r2.
3	Rozprowadzane są 2 dawki	Na wyświetlaczu pojawia się symbol r3.
4	Rozprowadzane są 3 dawki	Na wyświetlaczu pojawia się symbol r4.
5	Rozprowadzane są 4 dawki	Na wyświetlaczu pojawia się symbol r5.

5. ŁADOWANIE ZMYWARKI

Aby uzyskać najlepsze wyniki, należy przestrzegać poniższych wytycznych dotyczących załadunku.

Łaďadowanie zmywarki do pojemności określonej przez producenta przyczynia się do oszczędności energii i wody.

Ręczne płukanie naczyń przed włożeniem do zmywarki powoduje zwiększone zużycie wody i energii i nie jest zalecane. Filiżanki, szklanki, kieliszki, małe talerzyki, miseczki itp. można umieścić w górnym koszu. Nie należy ustawiać kieliszków jeden przy drugim, ponieważ mogą się przewrócić i ulec uszkodzeniu.

Kieliszki należy ustawić przy krawędzi kosza, na półce lub w uchwycie na kieliszki w taki sposób, aby nie stykały się z innymi przedmiotami.

Wszystkie pojemniki, takie jak filiżanki, szklanki i garnki, należy umieścić w zmywarce otworem do dołu, ponieważ w przeciwnym razie zbierze się w nich woda.

Jeśli urządzenie jest wyposażone w koszyk na sztućce, należy go używać, aby uzyskać najlepszy efekt.

Wszystkie duże naczynia (garnki, patelnie, pokrywki, talerze, miski itp.) oraz bardzo zabrudzone przedmioty należy umieścić na dolnej półce.

Naczynia i sztućce nie powinny być układane jedno na drugim.



OSTRZEŻENIE: Należy uważać, aby nie utrudniać obrotu ramion natryskowych.



OSTRZEŻENIE: Należy upewnić się, że po włożeniu naczyń pojemnik na detergent nie jest zablokowany.

5.1. Wytyczne

Przed włożeniem naczyń do zmywarki należy usunąć z nich grube resztki jedzenia. Należy uruchomić zmywarkę, gdy jest pełna.



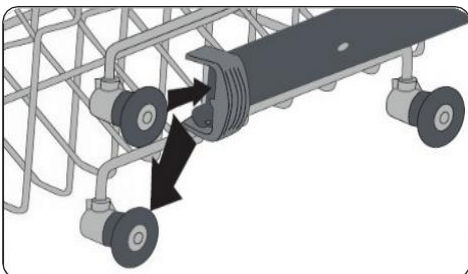
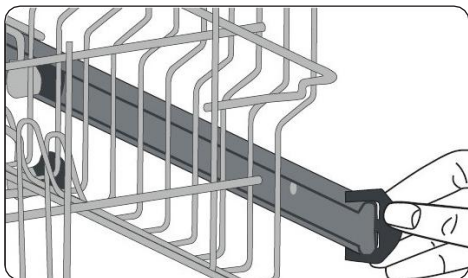
Nie należy przeładowywać zmywarki oraz wkładać naczyń do niewłaściwych koszy.



OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć obrażeń, sztućce i noże z długimi uchwytami i ostrymi końcówkami, takie jak widelce do serwowania, noże do chleba itp., należy zawsze wkładać ostrymi lub spiczastymi końcami skierowanymi w dół lub układać poziomo.

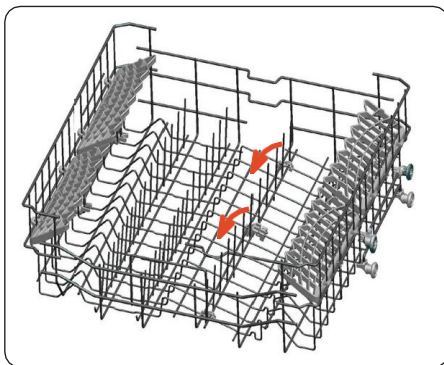
Regulacja wysokości górnego kosza

Obróć ograniczniki na końcach szyn w bok (jak pokazano na ilustracji poniżej), a następnie wysuń kosz i wyjmij go. Zmień położenie kółek, a następnie umieść kosz z powrotem na szynie i zamknij ograniczniki. Gdy górny kosz znajduje się w pozycji podwyższonej, w dolnym koszu można umieścić duże elementy, takie jak patelnie.



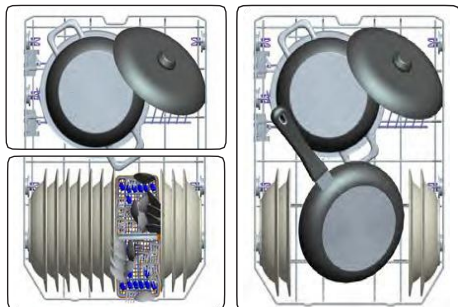
Rama z regulacją wysokości

Składane półki w górnym koszu umożliwiają umieszczenie dużych przedmiotów, takich jak garnki i patelnie. Każda sekcja może być składana oddzielnie. Składane półki można podnosić lub opuszczać.

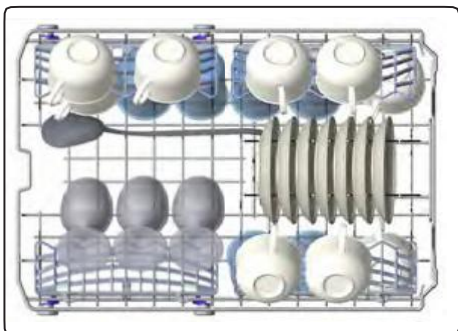


5.2 Alternatywne sposoby załadunku koszy

Dolny kosz



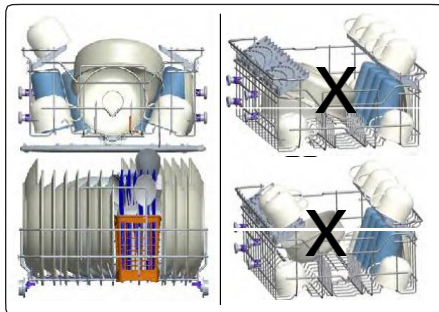
Górny kosz



Nieprawidłowy załadunek

Nieprawidłowy załadunek może spowodować słabe wyniki zmywania i suszenia. Aby uzyskać dobre wyniki zmywania, należy przestrzegać zaleceń producenta.

Nieprawidłowy załadunek



Wskazówki dla instytutów badawczych

W celu uzyskania informacji na temat badań porównawczych zgodnie z normami EN oraz instrukcji obsługi w formie elektronicznej prosimy o przesłanie nazwy modelu i numeru seryjnego na adres:

dishwasher@standardtest.info

6 TABELA PROGRAMÓW

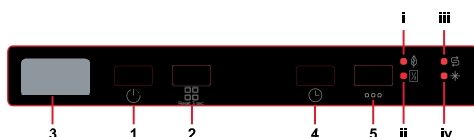
	P1	P2	P3	P4	P5
Nazwa programu	Eko	Intensywny 65°C	Super 50 min	Szybki 30 min	Płukanie wstępne
Rodzaj zabrudzenia:	Program standardowy do naczyń codziennego użytku o normalnym stopniu zabrudzenia, charakteryzujący się zmniejszonym zużyciem energii i wody.	Odpowiedni do naczyń mocno zabrudzonych.	Odpowiedni do szybkiego czyszczenia normalnie zabrudzonych naczyń codziennego użytku.	Odpowiedni do szybkiego czyszczenia lekko zabrudzonych naczyń.	Odpowiedni do płukania naczyń, które mają zostać umyte później.
Stopień zabrudzenia:	Średni	Mocny	Średni	Lekki	Lekki
Ilość środka do mycia naczyń: A: 25 cm³ B: 15 cm³	A	A	A	A	-
Czas trwania programu (godz.:min)	03:42	01:57	00:50	00:30	00:15
Zużycie energii elektrycznej (kWh/cykl)	0,674	1,550	0,950	0,670	0,020
Zużycie wody (l/cykl)	11,0	15,2	11,4	11,4	3,8

- Czas trwania programu może się zmieniać w zależności od ilości naczyń, temperatury wody, temperatury otoczenia i wybranych funkcji dodatkowych.
- Wartości podane dla programów innych niż program ekologiczny mają charakter wyłącznie orientacyjny.
- Jeśli model urządzenia jest wyposażony w czujnik zabrudzenia, zamiast programu intensywnego dostępny jest program automatyczny.
- Program ekologiczny służy do mycia naczyń o normalnym stopniu zabrudzenia, ponieważ jest to najbardziej efektywny program pod względem łącznego zużycia energii i wody. Ponadto służy do oceny zgodności z przepisami UE dotyczącymi ekoprojektu.
- Zmywanie naczyń w domowej zmywarce zużywa zazwyczaj mniej energii i wody niż zmywanie ręczne, jeśli urządzenie jest używane zgodnie z instrukcją producenta.
- W programach krótkich należy używać wyłącznie proszku do zmywania.
- Krótkie programy nie obejmują etapu suszenia.
- Aby wspomóc suszenie, po zakończeniu programu należy lekko uchylić drzwiczki.
- Dostęp do bazy danych produktów zawierającej informacje o modelach można uzyskać, skanując kod QR na etykiecie energetycznej.



WSKAZÓWKA: Zgodnie z rozporządzeniami UE 1016/2010 i 1059/2010 wartości zużycia energii w programie Eco mogą się różnić. Tabela ta jest zgodna z rozporządzeniami 2019/2022 i 2017/2022.

7 PANEK STEROWANIA



1. Przycisk włączania/wyłączania
2. Przycisk wyboru programu
3. Display
4. Przycisk opóźnienia
5. Przycisk opcji
- i. Wskaźnik oszczędzania energii
- ii. Wskaźnik połowy ładunku
- iii. Wskaźnik soli
- IV. Wskaźnik środka nabłyszczającego

1. Włacznik/wyłącznik

Włącz urządzenie, naciskając przycisk włączania/wyłączania. Po włączeniu urządzenia na wyświetlaczu pojawi się komunikat „---” (3).

2. Przycisk wyboru programu

Wybierz program odpowiedni dla naczyń, naciskając przycisk wyboru programu. Program uruchamia się automatycznie po zamknięciu drzwi.

3. Wyświetlacz

Podczas pracy wyświetlacz pokazuje na przemian numer, całkowity czas i pozostały czas wybranego programu.

4. Przycisk opóźnienia

Aby opóźnić rozpoczęcie wybranego programu o 1 godzinę do 19 godzin, naciśnij przycisk opóźnienia. Jednokrotne naciśnięcie przycisku opóźnia rozpoczęcie o 1 godzinę, a każde kolejne naciśnięcie odpowiednio wydłuża czas opóźnienia.

Aby zmienić lub anulować opóźnienie startu, naciśnij przycisk opóźnienia. Jeśli urządzenie zostanie wyłączone przy włączonym opóźnieniu, opóźnienie zostanie anulowane.

5. Przycisk opcji

Aby włączyć tryb oszczędzania energii, naciśnij przycisk opcji. Wybierz opcję Oszczędzanie energii, aby drzwi zmywarki otworzyły się po zakończeniu programu w celu zwiększenia skuteczności suszenia. Ta funkcja pozwala również oszczędzać energię, ponieważ zmywanie odbywa się w niższej temperaturze. Zapala się wskaźnik oszczędzania energii (i).

Aby skrócić czas trwania wybranego programu, a tym samym zmniejszyć zużycie energii i wody, naciśnij przycisk opcji dwukrotnie. Jeśli wybrano opcję Pół załadunku, zapala się wskaźnik połowy ładunku (ii). Aby jednocześnie włączyć opcję oszczędzania energii i opcję połowy załadunku, naciśnij przycisk opcji trzykrotnie. Zapalają się wskaźniki Oszczędzanie energii (i) i Pół załadunku (ii).

 **WSKAZÓWKA:** Jeśli nie chcesz uruchamiać wybranego programu, zapoznaj się z rozdziałami „Zmiana programu” i „Przerwanie programu”.

 **WSKAZÓWKA:** Jeśli w pojemniku nie ma wystarczającej ilości soli, zapala się lampka ostrzegawcza braku soli (III), sygnalizując konieczność uzupełnienia soli w zbiorniku.

 **WSKAZÓWKA:** Jeśli w pojemniku nie ma wystarczającej ilości płynu nabłyszczającego, zapala się lampka ostrzegawcza braku płynu nabłyszczającego (IV), sygnalizując konieczność uzupełnienia płynu nabłyszczającego w zbiorniku.

Zmiana programu

Aby zmienić program podczas pracy, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.



Otwórz drzwi urządzenia i wybierz nowy program za pomocą przycisku wyboru programu.

Po zamknięciu drzwi urządzenia nowy program zostanie wznowiony od momentu, w którym został przerwany poprzedni program.



WSKAZÓWKA: Jeśli chcesz przerwać program zmywania przed jego zakończeniem, najpierw otwórz drzwi tylko na niewielką szerokość, aby uniknąć wycieku wody.

Przerwanie programu Aby przerwać program podczas pracy, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

Otwórz drzwi urządzenia. Na wyświetlaczu pojawi się ostatnio wybrany program.



Przytrzymaj przycisk wyboru programu przez 3 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się „1”.

Po zamknięciu drzwi urządzenia woda będzie wypompowywana przez 30 sekund. W przypadku przerwania programu rozlegnie się 5 sygnałów dźwiękowych.

Wyłączanie urządzenia



Po zakończeniu wybranego programu na wyświetlaczu pojawi się „00”. Ponadto rozlegnie się 5 sygnałów dźwiękowych. Możesz wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku włączania/wyłączania.

Wyciągnij wtyczkę z gniazdka i zakręć kran.



WSKAZÓWKA: Nie otwieraj drzwi przed zakończeniem programu.



WSKAZÓWKA: W przypadku otwarcia drzwi urządzenia lub awarii zasilania urządzenie wznowi program po zamknięciu drzwi lub przywróceniu zasilania.



WSKAZÓWKA: W przypadku przerwy w zasilaniu podczas suszenia program zostanie zakończony. Urządzenie będzie gotowe do wyboru nowego programu.

Ustawianie sygnału dźwiękowego

Aby zmienić głośność sygnału dźwiękowego, postępuj w następujący sposób:

1. Otwórz drzwi i naciśnij jednocześnie przycisk programu (2) i przycisk opóźnienia (4) i przytrzymaj je przez 3 sekundy.

2. Po rozpoznaniu ustawienia dźwięku rozlegnie się długi sygnał dźwiękowy, a urządzenie wyświetli ostatnio ustawiony poziom od „S0” do „S3”.

3. Aby zmniejszyć głośność, naciśnij przycisk

programu (2) Aby zwiększyć głośność, naciśnij przycisk opóźnienia (4),

4. Aby zapisać wybraną głośność sygnału, wyłącz urządzenie.

„S0” oznacza, że nie jest emitowany żaden dźwięk. Ustawienie fabryczne to „S3”.

Tryb oszczędzania energii

Aby włączyć lub wyłączyć tryb oszczędzania energii, postępuj w następujący sposób:

1. Otwórz drzwi i naciśnij jednocześnie przycisk opóźnienia (4) oraz przycisk opcji (5) i przytrzymaj je przez 3 sekundy.
2. Po 3 sekundach urządzenie wyświetli ostatnio wybrane ustawienie, „IL1” lub „ILO”.
3. Jeśli tryb oszczędzania energii jest włączony, wyświetla się „IL1”. W tym trybie oświetlenie wewnętrzne wyłącza się 4 minuty po otwarciu drzwi, a urządzenie wyłącza się po 15 minutach bez żadnego działania, aby oszczędzać energię.
4. Gdy tryb oszczędzania energii jest wyłączony, wyświetla się „ILO”. Gdy tryb oszczędzania energii jest wyłączony, oświetlenie wewnętrzne świeci się tak długo, jak długo drzwi są otwarte, a urządzenie pozostaje włączone, o ile nie zostanie wyłączone przez użytkownika.
5. Aby zapisać wybrane ustawienie, wyłącz urządzenie. W ustawieniach fabrycznych tryb oszczędzania energii jest włączony.

Dioda informacyjna 2.1 (w zależności od modelu)

Wskaźnik LED	Stan urządzenia
Czerwony, świeci się ciągle	Urządzenie wykonuje program.
Czerwony, miga	Program został przerwany.
Czerwony, miga szybko	Wystąpiła awaria urządzenia. Patrz rozdział "Automatyczne ostrzeżenia o błędach i rozwiązania".
Zielony, świeci się ciągle	Program został zakończony.

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

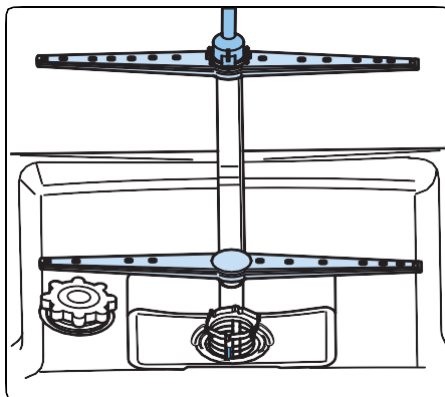
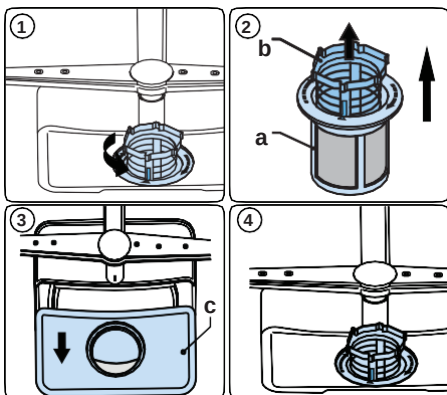
Czyszczenie zmywarki jest ważne dla zapewnienia jej długiej żywotności. Upewnij się, że ustawienie zmiękczenia wody (jeśli jest dostępne) jest prawidłowe i używana jest odpowiednia ilość detergentu, aby zapobiec osadzaniu się kamienia. Napełnij zbiornik na sól, gdy zapali się kontrolka czujnika soli. Z biegiem czasu w zmywarce mogą gromadzić się osady tłuszczu i kamienia. W takim przypadku:

- Napełnij komorę na detergent, ale nie wkładaj naczyń. Wybierz program o wysokiej temperaturze i uruchom zmywarkę bez naczyń. Jeśli zmywarka nadal nie myje naczyń wystarczająco dobrze, użyj środka czyszczącego przeznaczonego do zmywarek.
- Aby przedłużyć żywotność zmywarki, czyść ją regularnie raz w miesiącu.
- Regularnie wycieraj uszczelki drzwi wilgotną ściereczką, aby usunąć pozostałości lub ciała obce.

8.1. Filtr

Filtry i ramiona natryskowe czyść co najmniej raz w tygodniu. Jeśli na filtrze gruboziarnistym i mikrofiltrze nadal znajdują się resztki jedzenia, wyjmij filtry i umyj je dokładnie pod bieżącą wodą.

- a) Mikrofiltr b) Filtr gruboziarnisty
c) Filtr metalowy



Aby wyjąć i wyczyścić zestaw filtrów, obróć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij, ciągnąc do góry **(1)**. Wyciągnij filtr gruboziarnisty z mikrofiltra **(2)**. Następnie wyciągnij metalowy filtr **(3)** i wyjmij go. Opłucz filtr dużą ilością wody, aż nie będzie w nim żadnych pozostałości. Ponownie połącz filtry. Włóż filtr z powrotem i zablokuj go, obracając zgodnie z ruchem wskazówek zegara **(4)**.

- Nigdy nie uruchamiaj zmywarki bez filtrów.
- Nieprawidłowe zamontowanie filtrów zmniejsza skuteczność czyszczenia.
- Aby urządzenie działało prawidłowo, filtry muszą być czyste.

8.2. Ramiona natryskowe

Upewnij się, że otwory natryskowe nie są zatkane i że do ramion natryskowych nie przywarły resztki jedzenia lub ciała obce. W przypadku zatkania wyjmij ramiona natryskowe i umyj je pod bieżącą wodą. Aby zdjąć górne ramię natryskowe, odkręć nakrętkę mocującą, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara i pociągając w dół. Po zamontowaniu górnego ramienia natryskowego ponownie dokręć tę nakrętkę.

8.3 POMPA SPUSTOWA

Duże resztki żywności lub ciała obce, które nie zostały zatrzymane przez filtry, mogą zablokować pompę spustową. Woda płucząca znajduje się wtedy wyżej niż filtr.

 **Ostrzeżenie, niebezpieczeństwo skaleczenia!**

Podczas czyszczenia pompy spustowej uważaj, aby nie skaleczyć się o odłamki szkła lub ostre przedmioty.

W takim przypadku:

1. Najpierw odłącz urządzenie od zasilania.
2. Wyjmij kosze.
3. Wyjmij filtry.
4. Usuń całą wodę, w razie potrzeby za pomocą gąbki.
5. Sprawdź obszar i usuń wszystkie ciała obce.
6. Ponownie włóż filtry.
7. Ponownie włóż kosze.

9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

BŁĄD	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Program nie uruchamia się.	Wtyczka zmywarki nie jest podłączona do gniazdka.	Podłącz zmywarkę do źródła zasilania.
	Zmywarka nie jest włączona.	Naciśnij przycisk ON/OFF, aby włączyć zmywarkę.
	Wyskoczył bezpiecznik.	Sprawdź bezpieczniki w skrzynce.
	Kran doprowadzający wodę jest zakręcony.	Odkręć kran doprowadzający wodę.
	Drzwi zmywarki są otwarte.	Zamknij drzwi zmywarki.
	Wąż doprowadzający wodę i filtr urządzenia są zatkane.	Sprawdź, czy wąż doprowadzający wodę i filtr urządzenia nie są zatkane.
W urządzeniu pozostała woda.	Wąż spustowy jest zatkany lub skręcony.	Sprawdź wąż spustowy. W razie potrzeby opróżnij go lub odkręć.
	Zatkany filtr.	Wyczyść filtr.
	Program nie został jeszcze zakończony.	Poczekaj, aż program zostanie zakończony.
Urządzenie zatrzymuje się w trakcie programu.	Awaria zasilania.	Sprawdź zasilanie sieciowe.
	Awaria dopływu wody.	Sprawdź kran.
Podczas zmywania słychać odgłosy wstrząsów i uderzeń.	Ramię natryskowe uderza o naczynie w dolnym koszu.	Ustaw inaczej lub wyjmij problematyczne elementy.
Na naczyniach pozostają resztki jedzenia.	Naczynia nie są prawidłowo ułożone. Woda z natrysku nie dociera do naczyń.	Nie należy przeładowywać koszy!
	Naczynia opierają się o siebie.	Przestrzegaj wskazówek zawartych w rozdziale dotyczącym ładowania zmywarki.
	Za mało środka do mycia naczyń.	Użyj odpowiedniej ilości środka do mycia naczyń, zgodnie z informacją w przeglądzie programów.
	Wybrano niewłaściwy program zmywania.	Wybierz optymalny program za pomocą przeglądu programów.
	Ramiona natryskowe są zatkane resztkami jedzenia.	Oczyść otwory natryskowe ramion natryskowych za pomocą ostrych narzędzi.
	Filtr lub pompa ścieków jest zatkana lub filtr jest nieprawidłowo zamontowany.	Sprawdź, czy wąż spustowy i filtr są prawidłowo zamontowane.

BŁĄD	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Na naczyniach pojawiają się plamy rdzy.	Za mało środka do mycia naczyń.	Użyj odpowiedniej ilości środka do mycia naczyń, zgodnie z informacją w przeglądarce programów.
	Zbyt mała ilość płynu nablyszczającego lub zmiękczacza wody.	Zwiększ ilość płynu nablyszczającego lub stopień zmiękczenia wody.
	Wysoka twardość wody.	Zwiększ stopień zmiękczenia wody, uzupełnij sól.
	Pokrywka pojemnika na sól nie jest prawidłowo zamknięta.	Sprawdź, czy pokrywka pojemnika na sól jest prawidłowo zamontowana.
Naczynia nie wysychają.	Nie wybrano programu z suszeniem	Wybierz program z suszeniem.
	Zbyt mała ilość płynu nablyszczającego.	Zwiększ ilość płynu nablyszczającego.
Na naczyniach pojawiają się plamy rdzy.	Niska jakość stali nierdzewnej.	Używaj wyłącznie naczyń/sztućców nadających się do mycia w zmywarce.
	Wysokie stężenie soli w wodzie.	Dostosuj stopień twardości wody za pomocą tabeli twardości wody.
	Pokrywka pojemnika na sól nie jest prawidłowo zamknięta.	Sprawdź, czy pokrywka pojemnika na sól jest prawidłowo zamontowana.
	Podczas uzupełniania soli wysypano zbyt dużo soli.	Podczas uzupełniania soli użyj lejka.
	Niewystarczające uziemienie.	Natychmiast skontaktuj się z elektrykiem.
Środek do mycia naczyń pozostał w pojemniku.	Pojemnik na środek do mycia naczyń został nim napełniony, gdy był mokry.	Przed napełnieniem upewnij się, że pojemnik na środek do mycia naczyń jest suchy.

Jeśli potrzebujesz pomocy serwisowej, przygotuj numer seryjny urządzenia. Numer seryjny znajduje się na tabliczce znamionowej. Znajduje się ona po prawej stronie drzwi zmywarki.

Automatyczne ostrzeżenia o błędach i rozwiązania

KOD BŁĘDU	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
FF	Usterka w systemie doprowadzania wody	Upewnij się, że zawór doprowadzający wodę jest otwarty i że woda płynie.
		Odłącz wąż doprowadzający od kranu i wyczyść filtr węża.
		Jeśli usterka nadal występuje, skontaktuj się z serwisem.
F5	Awaria systemu ciśnieniowego	Skontaktuj się z serwisem.
F3	Ciągły dopływ wody	Zakręć kran i skontaktuj się z serwisem.
F2	Woda nie jest odprowadzana	Możliwe, że wąż odpływowy i filtr są zatkane.
		Przerwij program.
		Jeśli usterka nadal występuje, skontaktuj się z serwisem.
F8	Błąd ogrzewania	Skontaktuj się z serwisem.
F1	Woda się przelewa	Wyłącz urządzenie i zakręć kran.
		Skontaktuj się z serwisem.
FE	Błąd w układzie elektronicznym	Skontaktuj się z serwisem.
F7	Przegrzanie	Skontaktuj się z serwisem.
F9	Nieprawidłowa pozycja elementu rozdzielającego (dzielnika)	Skontaktuj się z serwisem.
F6	Uszkodzony czujnik grzania	Skontaktuj się z serwisem.
HI	Zbyt wysokie napięcie sieciowe	Skontaktuj się z serwisem.
LO	Zbyt niskie napięcie sieciowe	Skontaktuj się z Biurem obsługi klienta.

Instalacja i naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis, aby uniknąć niebezpieczeństwa. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z działań osób nieuprawnionych. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowanych techników. Należy upewnić się, że do napraw używane są wyłącznie oryginalne części zamienne.

Nieprawidłowe naprawy lub użycie nieoryginalnych części zamiennych może spowodować poważne uszkodzenia i narazić użytkownika na poważne niebezpieczeństwo.

Dane kontaktowe naszego serwisu znajdują się na odwrocie niniejszego dokumentu.

Oryginalne części zamienne mające wpływ na działanie urządzenia, zgodnie z rozporządzeniem w sprawie ekoprojektu, można nabyć w serwisie przez okres co najmniej 10 lat od daty wprowadzenia urządzenia do obrotu w Europejskim Obszarze Gospodarczym.

Utylizacja



Symbol przekreślonego kosza na kółkach na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi, lecz należy je poddać utylizacji w specjalnym punkcie zbiórki odpadów. Zużyty sprzęt można bezpłatnie oddać do odpowiedniego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, np. do punktu zbiórki surowców wtórnych. Adresy możesz uzyskać w urzędzie miasta lub gminy. Alternatywnie można bezpłatnie zwrócić zużyty sprzęt elektryczny przy zakupie nowego urządzenia tego samego typu i o tej samej funkcji w stacjonarnym punkcie sprzedaży. W sprawie warunków zwrotu starego urządzenia w przypadku dostawy nowego urządzenia prosimy o kontakt ze sprzedawcą.

Przed utylizacją produktu należy wyjąć wszystkie baterie i akumulatory oraz wszystkie żarówki, które można wyjąć bez uszkodzenia.

Zwracamy uwagę, że za usunięcie danych osobowych z urządzenia przeznaczonego do utylizacji odpowiedzialny jest użytkownik.

Urządzenie może zawierać substancje, które w przypadku nieprawidłowej utylizacji mogą stanowić zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Recykling materiałów pomaga zmniejszyć ilość odpadów i oszczędzać zasoby. Dzięki selektywnej zbiórce zużytego sprzętu i jego recyklingowi przyczyniacie się Państwo do zapobiegania negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

XXXLutz KG, Römerstraße
39, A-4600 Wels



52433206 R45